

knfbReader Mobile

e

kReader Mobile

Manuale d'uso

Copyright © 2008

K-NFB Reading Technology, Inc.

www.knfbreader.eu

Tutti I diritti riservati.

Altri nomi di ditte o prodotti sono marchi o marchi depositati delle
rispettive ditte.

RL032608/S1

Traduzioni di Sensotec NV/SA

TAVOLA DEI CONTENUTI

SEZIONE 1: INTRODUZIONE.	5
SEZIONE 2: ERMINI UTILIZZATI IN QUESTA GUIDA.	5
SEZIONE 3: ONOSCERE LE POTENZIALITÀ DI READER.	6
3.1 CIÓ CHE IL READER É IN GRADO DI FARE:	6
3.2 CIÓ CHE IL READER NON È IN GRADO DI FARE:	6
3.3 FATTORI CHE INFLUISCONO SULLA PRECISIONE:	7
3.4 APPRENDERE A RIVOLGERSI A READER:	7
3.5 AIUTO:	8
SEZIONE 4: DISPOSIZIONE DEI TASTI.	9
4.1 SULLA TASTIERA NUMERICA DEL TELEFONO:	9
4.2 TASTI NUMERICI DEL TELEFONO:	9
4.3 INTERRUTTORE DELLA FOTOCAMERA:	10
SEZIONE 5: FUNZIONE DEI TASTI.	10
5.1 SULLA TASTIERA NUMERICA DEL TELEFONO:	10
5.2 TASTI NUMERICI DEL TELEFONO:	11
5.3 INTERRUTTORE DELLA FOTOCAMERA MOBILE READER PHONE:	11
SEZIONE 6: UTILIZZAZIONE PER LA PRIMA VOLTA.	12
6.1 PREPARAZIONE:	12
6.2 REGISTRAZIONE:	12
6.3 SELEZIONE PRODOTTO:	12
6.4 CONTRATTO DI LICENZA UTENTE:	13
6.5 ATTIVAZIONE DEL SOFTWARE:	14
6.6 INIZIARE DAL SEGNALE DI PRONTO:	14
SEZIONE 7: I COMANDI DI READER.	14
7.1 AVVIO DI READER DALLO SCHERMO TELEFONICO:	14
7.2 ARRESTO DI READER E RITORNO ALLO SCHERMO DEL TELEFONO:	15
7.3 RICEVERE AIUTO:	15
7.4 SCATTARE UNA FOTOGRAFIA E LEGGERLA:	15
7.5 ANNULLARE L'ELABORAZIONE DELL'IMMAGINE:	16
7.6 ANNULLARE LA LETTURA E RITORNO AL SEGNALE DI PRONTO:	16
7.7 NAVIGARE ATTRAVERSO IL TESTO:	16
7.8 IDENTIFICAZIONE DEL DOLLARO (SOLO PER KNFBREADER MOBILE):	17
7.9 RIELABORAZIONE DI UN'IMMAGINE IN UN ALTRO FORMATO DI LETTURA:	17
7.10 SALVARE IL TESTO CATTURATO E FILE D'IMMAGINE:	17
7.11 RECUPERARE I FILE SALVATI:	17
7.12 ANNULLARE I DOCUMENTI SALVATI ED I FILE D'IMMAGINE:	18
7.13 MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI:	18
7.14 CATTURARE E LEGGERE DOCUMENTI DI MULTIPLE PAGINE:	19
7.15 MODIFICARE LE OPZIONI DI SALVAMENTO FILE:	19
7.16 MODIFICARE IL SPEGNIMENTO AUTOMATICO:	20
7.17 CAMBIARE AD UN ALTRO TIPO DI VOCE DISPONIBILE:	20
7.18 CAMBIARE AD UN ALTRO TIPO DI LINGUA DISPONIBILE:	21
7.19 MODIFICARE LA VELOCITÀ DI LETTURA:	21
7.20 MODIFICARE IL VOLUME:	21
7.21 MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DI NAVIGAZIONE TESTO:	21

7.22 MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DELLO SCHERMO:	22
7.23 MODIFICARE L'ORIENTAZIONE DELLO SCHERMO E DELLA SCORCIATOIA (VEDERE SEZIONE 8.10):.....	22
7.24 MODIFICARE LE IMPOSTAZIONI DEL FLASH DELLA FOTOCAMERA:	23
7.25 SALVARE LE IMPOSTAZIONI NELLA MEMORIA SECONDARIA:	23
7.26 RECUPERARE LE IMPOSTAZIONI DALLA MEMORIA SECONDARIA:.....	23
7.27 RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI DEFAULT:	24
7.28 OTTENERE LO STATUS DELLA MEMORIA SECONDARIA ED ALTRE INFORMAZIONI SUL SISTEMA:.....	24
SEZIONE 8: CATTURARE E LEGGERE UN TESTO.	24
8.1 SISTEMARE IL PROPRIO SPAZIO ED IL MATERIALE:.....	24
8.2 ALLINEARE LA FOTOGRAFIA:	25
8.3 OTTENERE IL RAPPORTO CAMPO DI VISIBILITÀ (SOLO PER KNFBREADER MOBILE):	25
8.4 UTILIZZARE IL VISORE PER VEDERE L'OBIETTIVO SULLO SCHERMO:.....	26
8.5 SCATTARE LA FOTOGRAFIA:.....	26
8.6 LEGGERE IL TESTO SONORO E VISIVO:	26
8.7 NAVIGAZIONE TESTO:	26
8.8 SALVARE IL TESTO:.....	26
8.9 MODIFICARE IL FORMAT DELLA PRESENTAZIONE:.....	27
8.10 MODIFICARE L'ORIENTAZIONE DELLO SCHERMO E DELLA SCORCIATOIA:	27
SEZIONE 9: RICONOSCIMENTO ED ORGANIZZAZIONE DEL DOLLARO (SOLO KNFBREADER MOBILE).	28
9.1 OTTENERE IL VALORE:	28
9.2 OTTENERE L'ORIENTAMENTO DELLA BANCONOTA DOLLARO:	28
SEZIONE 10: SUGGERIMENTI PRATICI.	28
10.1 CON L'UTILIZZO DELLA PAGINA DEGLI ESERCIZI:	28
10.2 UTILIZZARE IL RAPPORTO CAMPO VISIVO PER IMPARARE (SOLO KNFBREADER MOBILE):	30
10.3 ARCHIVIARE L'IMMAGINE MIGLIORE:	31
10.4 UTILIZZARE IL VISORE:	31
10.5 SUGGERIMENTI PER UNA MIGLIORE PRESTAZIONE:	31
SEZIONE 11: RECUPERARE I FILE SALVATI.	32
11.1 SALVARE I FILE:	32
11.2 RECUPERARE I FILE:.....	32
11.3 TRASFERIRE I FILE SALVATI:	32
SEZIONE 12: ANTENERE E POTENZIARE IL VOSTRO READER.	33
12.1 FLASH DELLA FOTOCAMERA E COPERCHIO DELLALENTE:	33
12.2 OTTENERE UNA CUSTODIA PER UNA MIGLIORE PROTEZIONE:	34
12.3 AGGIORNAMENTI DEL LOGICIEL:	34
SEZIONE 13: GARANZIA LIMITATA.	36

SEZIONE 1: INTRODUZIONE.

Benvenuto nel mondo della lettura mobile di riconoscimento testo attraverso la nostra crescente famiglia di prodotti innovativi. Questa guida vi aiuterà ad imparare ad utilizzare I nostri logiciel Mobile Reader conosciuti come kREADER Mobile o il knfbREADER Mobile, quale avete comprato. Questo logiciel è progettato per uso con il telefono cellulare Nokia N82 vi preghiamo di consultare la guida dell'utente di Nokia Nseries per Nokia N82 (o documentazione specifica per altre applicazioni che potrete gestire sul N82) per configurare le istruzioni e per utilizzare altre caratteristiche.

SEZIONE 2: ERMINI UTILIZZATI IN QUESTA GUIDA.

"tastiera," seguita da un numero, Asterisco, o Cancellito, si riferisce ad uno dei 12 tasti in rilievo sulla tastiera numerica (del telefono), situata sul pannello anteriore del telefono ed utilizzata anche per comporre numeri di telefono.

"tasto di scorrimento" significa la casella quadrata con quattro bordi in rilievo, situata sopra la tastiera 2 sul pannello anteriore del telefono.

"su," "giù," "sinistra" o "destra," significa uno dei bordi sollevati del tasto di scorrimento (in alto, in basso, a sinistra, o a destra).

"invio" significa la parte incassata quadrata del tasto di scorrimento circondata dai quattro bordi direzionali in rilievo.

"Mobile Reader," o "Reader," significa il kREADER Mobile o l'applicazione del logiciel di knfbREADER Mobile che in uso.

"Mobile Reader Telefono" significa il telefono cellulare utilizzato per fare funzionare il logiciel Mobile Reader

"Premere" significa premere rapidamente e lasciare (ma non tenere premuto) un tasto; "premere a lungo" significa premere, tenere premuto e successivamente lasciare un tasto.

"Pronto" significa che Mobile Reader può essere utilizzato per scattare una fotografia di un testo stampato, per compresare il valore del Dollaro (per knfbREADER soltanto), o il Reader può anche essere utilizzato per accedere all' esploratore di file, o compiere altre funzioni quale il visore, o il campo audio oppure il rapporto di visibilità per knfbREADER Mobile soltanto.

SEZIONE 3: ONOSCERE LE POTENZIALITÀ DI READER.

Il Software di Mobile Reader vi permetterà di leggere la maggior parte dei documenti ordinari stampati entro soltanto alcuni secondi dopo la presa dell'immagine. La parola, "Mobile," significa la lettura itinerante. Così, non lasciate mai la vostra casa senza il vostro Mobile Reader. Prendetelo con voi ed utilizzatelo ovunque andate.

3.1 Ciò che il Reader è in grado di fare:

Il Reader può leggere un'ampia varietà di modelli di documenti che vi capiterà di incontrare durante il giorno. Funziona particolarmente bene per la lettura di appunti stampati, report, volantini e virtualmente qualunque altro genere di documento stampato tipicamente da un personal computer. Inoltre leggerà molti articoli stampati professionalmente, in vari formati, colori e stili, incluso: libri, giornali, la maggior parte di menu del ristorante, di bollettini generici, indirizzi stampati di spedizione, di comunicati stampa, di fatture di hotel, di ricevuta stampate, biglietti da visita, di alcuni, ma non di tutti, biglietti aerei, etichette sugli alimenti confezionati che mostrano il contenuto e le informazioni nutrizionali, sugli opuscoli, su gli orari e sulle etichette del CD.

3.2 Ciò che il Reader non è in grado di fare:

Il Reader è programmato per riconoscere e rispondere ad un'ampia varietà di stili, formati di stampa e condizioni di luminosità. Tuttavia, come logiciel di calcolatore, il vostro Reader non è abbastanza adattabile quanto il cervello umano. Potrete aspettarvi che la lettura di alcuni documenti avvenga in maniera accurata, ma in altri casi l'esattezza può essere minore di ciò che avreste gradito. In generale

dovreste fornire al Reader una prova con I documenti che dovete leggere. Ciò li aiuterà ad imparare meglio che cosa aspettarsi.

Il Reader non è progettato per uso con scrittura a mano o leggere il testo scorrevole su di uno schermo o su di un segnale. Prestazioni di lettura riguardanti I contenitori di prodotti casalinghi (contenitori di alimenti, bustine di tè, contenitori del latte, bottiglie di detersivi, ecc.) possono essere confusi, soprattutto perché le informazioni redatte su questi contenitori sono spesso artisticamente presentate e possono essere circondate da immagini e da grafici. Inoltre, le prestazioni di Reader possono essere molto meno accurate anche in altre circostanze, incluso: il testo stampato sulle latte con le immagini deformate o incomplete (quali le latte di minestre o bottigliette di medicinali), gli schermi L.C.D. e L.E.D. (come gli orologi digitali, distributori A.T.M., forni a microonde e schermi del telefono cellulare), I tasti del telefono (compresi quelli del telefono cellulare), I tasti e le istruzioni del distributore automatico, segnali stradati, incisioni (quali I numeri di serie) sulle macchine, testi stampati a caratteri molto grandi, manifesti affissi come I manifesti sui veicoli di transito ed I manifesti nelle finestre del negozio e sugli orologi convenzionali e analogici.

3.3 Fattori che influiscono sulla precisione:

Come con la visione umana, le prestazioni del vostro Reader varieranno secondo parecchi fattori, incluso: riflesso e luce abbagliante, distanza fra il Reader ed il testo da leggere, formato e variazione del testo, disposizione del testo, curvatura dell'oggetto, grinze e pieghe, immagini di sfondo e colori, illuminazione ambientale, ombre, ostruzioni (quali spaghi, dita, o cravatte) fra il Reader ed il testo da leggere.

Tranne le immagini ostacolate, Reader può adattarsi generalmente ad una quantità normale di variabilità per ciascuno di questi fattori. Ciò nonostante, certa attenzione dovrebbe essere prestata per minimizzare l'effetto di questi fattori quando si è pronti a scattare una fotografia.

3.4 Apprendere a rivolgersi a Reader:

Reader è progettato per essere semplice in modo da poterlo posizionare e scattare, ma la pratica aiuterà all'inizio. Utilizzate la

pagina di esercitazione fornita con il vostro Reader per fare pratica (vedere la sezione 10.1 per le istruzioni su come usare la pagina di esercitazione e le sezioni da 10.2 a 10.5 per esercitazioni supplementari). Esercitandosi con el Rapporto del Campo Visivo (knfbREADER Mobile soltanto) è anche suggerito. Utilizzare un documento comune, stampato chiaramente su un foglio di carta bianco A4 è raccomandato per i vostri esercizi iniziali di pratica. Disporre il documento su di una superficie piana che abbia uno sfondo piatto e scuro. Per un migliore contrasto con una pagina bianca di esercizio (o la pagina di pratica fornita) usi un panno colorato scuro, preferibilmente nero con assolutamente nessun disegno. Dopodiché allineate le vostre immagini con attenzione utilizzando el rapporto del campo visivo (knfbREADER Mobile soltanto), oppure utilizzare la funzione di visore per poter ottenere dei risultati eccellenti. Dopo una certa pratica mirando e scattando fotografie, inizierete a comprendere in che modo Reader risponde. Inoltre sarete meglio preparati ad analizzare e correggere le circostanze che potete controllare quando le prestazioni non soddisfino. Alcuni giorni di pratica e di persistenza possono notevolmente migliorare le prestazioni.

3.5 Aiuto:

Premi il tasto 1 per attivare la funzione di aiuto. Questa funzione permette che premiate qualsiasi tasto per apprenderne la relativa funzione. Utilizzate la funzione di aiuto per ottenere una comprensione rapida della posizione e dello scopo di ogni comando di Reader. Premete ancora il tasto 1, o premete l'asterisco sulla tastiera, per annullare la funzione di aiuto e ritornare al Segnale di pronto.

Potete anche accedere alla guida direttamente dal Reader premendo a lungo il tasto 1 per entrare nel L'esploratore di Documenti (vedere la sezione 7.3).

Per ricevere aiuto per ulteriori domande dopo che abbiate letto questa guida, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro fornitore per supporto tecnico. Dopodichè, se il vostro problema persiste o la vostra domanda non ha ricevuto risposta, vi preghiamo di inviare una e-mail con la richiesta di assistenza a: support@sensotec.be oppure chiamate il supporto tecnico della Sensotec allo +32 50 40 47 47.

SEZIONE 4: DISPOSIZIONE DEI TASTI.

Questa sezione vi aiuterà ad imparare la posizione di ogni tasto. Utilizzate la sezione seguente per apprendere la funzione di ogni tasto.

4.1 Sulla tastiera numerica del telefono:

Parte superiore di un tasto grande, piano e quadrato a sinistra del tasto di scorrimento - “Tasto di selezione sinistro”

Parte superiore di un tasto grande, piano e quadrato a destra del tasto di scorrimento - “Tasto di selezione destro”

Bordo esterno curvo, un pó approssimativo a sinistra del tasto di selezione sinistro- “Inviare”

Bordo esterno curvo, un pó approssimativo a destra del tasto di selezione destroy - “Fine”

Parte del tasto grande, piano basso e quadrato, a sinistra del tasto di scorrimento – “Menù”.

Quadrato al centro, compreso di bordi sollevati e porzione centrale incassata – “Tasto di scorrimento”

4.2 Tasti numerici del telefono:

Tasto 1 - Aiuto.

Tasto 2 - L'esploratore di File.

Tasto 3 - Visore.

Tasto 4 – Rielaborazione dell'immagine in un altro formato di lettura (vedere la sezione 8.9).

Tasto 5 – Salvamento manuale.

Tasto 6 – Nuovo documento (utilizzato con l'impaginazione multipla).

Tasto 7 – Impostazioni audio.

Tasto 8 – Impostazioni navigazione testo.

Tasto 9 – Impostazioni dello schermo.

Tasto Asterisco - Annullare.

Tasto 0 – Reader di Dollaro. (solamente per knfbREADER Mobile).

Tasto Cancellato – Funzione (deve essere seguito da un altro tasto, come per esempio Cancellato-0 per ascoltare l'orientamento della banconota del Dollaro (solamente con knfbREADER Mobile) or Cancellato-9 per una scorciatoia alle impostazioni utente.

4.3 Interruttore della fotocamera:

Il vostro Reader per telefono cellulare ha un interruttore della macchina fotografica che deve essere aperto per poter scattare una fotografia (vedere la sezione 8.). L'interruttore della macchina fotografica scorre facilmente dalla posizione chiusa alla posizione aperta ed è situato immediatamente sopra l'obiettivo della macchina fotografica sul pannello posteriore del telefono.

SEZIONE 5: FUNZIONE DEI TASTI.

Questa sezione vi aiuterà ad apprendere la funzione di ciascun tasto. Utilizzate la sezione precedente per apprendere ciascun nome e posizione dei tasti.

5.1 Sulla tastiera numerica del telefono:

Tasto di selezione sinistro – Entrare nel menu delle opzioni per modificare le impostazioni utente (premendo invio all'inizio del menu), o (premendo giù) si possono salvare o recuperare le impostazioni, ripristinare le impostazioni di fabbrica, ottenere informazioni sulla versione del logiciel e lo status del sistema, ed uscire da Reader.

Tasto di selezione destro – Metodo migliore per uscire da Reader e ritornare all'apertura del telefono sullo schermo.

Inviare- Accettare una chiamata mentre Reader è in uso.

Fine – Terminare una chiamata e ritornare a Reader quando Reader è in uso.

Menù – Premere per porre Reader sullo sfondo e accedere ad una lista completa di altri programmi disponibili; premere a lungo Menù di nuovo per la lista dei programmi attivi in funzione sullo sfondo e premere enter su quello desiderato.

Tasto di scorrimento – Navigare attraverso un'opzione selezionata per controllare le funzioni di Reader.

5.2 Tasti numerici del telefono:

Tasto 1 – Premere per entrare nella funzione di aiuto per apprendere la funzione di ogni tasto; premere a lungo per accedere alla documentazione di Reader (inclusa la guida utente) attraverso L'esploratore di Documenti.

Tasto 2 – Accedere ai documenti salvati e file immagini tramite L'esploratore di File per leggerli o annullarli dalla memoria secondaria.

Tasto 3 – Premere per avviare il visore e vedere l'immagine che si vuole leggere attraverso il display. Premere di nuovo per spegnere il visore.

Tasto 4 – Rielaborare un'immagine catturata in un altro formato di lettura (vedere sezione 8.9)

Tasto 5 – Premere una volta per salvare un file documento quando Reader è impostato per salvare i file manualmente; oppure premere due volte per salvare sia il documento che l'immagine originale presa dalla fotocamera prima che il testo fosse elaborato.

Tasto 6- Chiudere un documento e cominciarne uno nuovo suando Reader è impostato sull'impaginazione multipla.

Tasto 7 – Modificare la velocità di lettura ed il volume utilizzando le impostazioni audio.

Tasto 8 – Impostare la lunghezza della navigazione del testo per controllare i movimenti in avanti e indietro durante la lettura e la revisione del testo.

Tasto 9 – Utilizzare le impostazioni dello schermo per scegliere la grandezza del testo visualizzato o per spegnere lo schermo.

Tasto Asterisco – Annullare qualsiasi funzione e ritornare al segnale di pronto.

Tasto 0 – Scattare una fotografia della banconota Dollaro e udire il valore (solo knfbREADER Mobile)

Tasto Cancellato – Premere per attivare funzioni aggiuntive o scorciatoie, come Cancellato seguito da 0 per udire l'orientamento o il valore della banconota Dollaro (solo knfbREADER Mobile) o il tasto Cancellato seguito da 9 per le impostazioni utente.

5.3 Interruttore della fotocamera Mobile Reader Phone:

Aprire o chiudere il coperchio della lente (vedere Sezione 8).

SEZIONE 6: UTILIZZAZIONE PER LA PRIMA VOLTA.

6.1 Preparazione:

Quattro passi iniziali devono essere compiuti prima di essere in grado di utilizzare il vostro Reader. Questi passi, oltre all'accettazione dell'accordo di Licenza utente, sono di norma eseguiti dal vostro fornitore.

I processi per la preparazione di Reader sono:

- registrazione,
- selezione del prodotto,
- accettazione dell'accordo della Licenza utente,
- attivazione del Software.

Seguire le istruzioni del documento di installazione di Mobile Reader fornito con il vostro Reader.

6.2 Registrazione:

La registrazione del vostro Reader fornisce alla K-NFB Reading Technology, inc. informazioni per l'identificazione della vostra persona come possessore di Mobile Reader acquistato da voi o per conto vostro. Questo è molto importante e fa in modo che in futuro possiamo contattarvi in caso di aggiornamenti o modifiche al vostro Reader.

La registrazione richiede la fornitura delle informazioni di contatto dell'utente e il numero di serie di Reader come mostrato sulla confezione del prodotto che include il logiciel di Reader.

Il vostro Reader deve prima essere registrato per poter attivare il procedimento del Software.

6.3 Selezione prodotto:

La selezione del prodotto è essenziale affinché Reader vi fornisca la presentazione della quale avete bisogno.

Il segnale di pronto della selezione del prodotto vi sarà presentato la prima volta che accenderete Reader amenochè il vostro fornitore non abbia già selezionato il prodotto per conto vostro.

Premere Tasto 1 al segnale di pronto della selezione prodotto per scegliere kREADER Mobile se avete bisogno di lettura audio visuale per essere aiutati ad allineare ed elaborare un testo stampato convenzionale o

Premere Tasto 3 al segnale di pronto della selezione prodotto per scegliere knfbREADER Mobile se necessitate di un Reader di riconoscimento testo che converta il testo stampato in linguaggio audio per non vedenti con l'opzione di ingrandimento del testo per persone con difficoltà di lettura dei caratteri più piccoli.

Vi preghiamo di contattare il vostro fornitore autorizzato per modificare la selezione del prodotto.

6.4 Contratto di licenza utente:

Il contratto della licenza utente contiene I termini e le condizioni che si riferiscono al vostro utilizzo di Reader. L'accordo è la vostra autorizzazione personale all'utilizzo di questo prodotto, perciò' la vostra approvazione è richiesta prima che Reader possa essere utilizzato.

Il segnale di pronto dell'accordo della licenza è il primo segnale di pronto dopo la selezione del prodottoo il primo prolmpt che si presenta se la selezione del prodotto è già stata compiuta prima del ricevimento del vostro Reader.

Premere Tasto 1 al segnale di pronto dell'accordo della licenza per accettare o premere Tasto 3 per rifiutare.

6.5 Attivazione del Software:

Il segnale di pronto dell'attivazione del Software apparirà dopo l'accettazione del contratto di Licenza ammenochè il vostro fornitore non abbia già eseguito questo passo per conto vostro.

Quando appare il segnale di pronto dell'attivazione, vi preghiamo di copiare il codice recitato da Reader e prendere contatto con il vostro fornitore per richiedere un codice di attivazione adatto.

Portete anche ottenere da voi il codice di attivazione alla pagina internet <http://www.knfbreader.eu> (seguire le istruzioni della sezione 5.2 del documento di installazione di Mobile Reader fornito con il vostro Reader).

Seguire le istruzioni parlate al segnale di pronto di attivazione per introdurre il codice di attivazione che avete ricevuto dal vostro fornitore autorizzato e il vostro logiciel di Mobile Reader inizierà a funzionare.

6.6 Iniziare dal segnale di pronto:

Il segnale di pronto è la funzione iniziale dalla quale Reader partirà la prossima volta che lo avvierete. "Pronto" significa che potete scattare fotografie per catturare e leggere testi, chiedere aiuti, avviare L'esploratore di File oppure effettuare tutte le altre funzioni descritte in questa guida. Ricordate che l'interruttore della fotocamera (vedere la sezione 8), deve essere aperto prima che una foto possa essere scattata. Se Reader non funzionasse come descritto in questa sezione, vi preghiamo di contattare il vostro fornitore autorizzato per confermarvi che il vostro Reader sia stato registrato e il software sia stato attivato.

SEZIONE 7: I COMANDI DI READER.

7.1 Avvio di Reader dallo schermo telefonico:

Premere Menù, selezionare Applicazione e premere Invio; selezionare Reader e premere Invio o

Reader può essere avviato dal shortcut dei tasti di selezione destra o sinistra o dal shortcut dell'apertura dello schermo del telefono utilizzando le opzioni di "personalizzazione" del telefono.

Vedere la guida di Nokia Nseries, Nokia N82 per istruzioni o personalizzazioni.

7.2 Arresto di Reader e ritorno allo schermo del telefono:

Premere il tasto di selezione Destro (il metodo migliore) o

Premere il tasto di selezione sinistro poi premere Su seguito dal tasto invio per uscire.

7.3 Ricevere aiuto:

Premere Tasto 1 per avviare la funzione di aiuto e premere qualsiasi tasto per impararne la funzione o

Premere a lungo Tasto 1 per navigare e leggere questa guida dell'utente utilizzando L'esploratore di Documenti.

Premere Su o Giù per navigare l'elenco di L'esploratore di Documenti

Premere Destra per entrare e leggere un documento.

Premere Su seguito da Destra restando sempre nel documento, per avere accesso alla tavola dei contenuti, e premere Su o Giù per spostarsi di sezione in sezione.

Premere Invio per accedere ad una sezione dalla tavola dei contenuti.

Premere a lungo Tasto 1 per uscire da un documento e ritornare a L'esploratore di Documenti

Premere Tasto asterisco per uscire da un documento o L'esploratore di Documenti e ritornare al Segnale di pronto.

7.4 Scattare una fotografia e leggerla:

Premere Giù per scattare una fotografia e leggere il testo stampato o

Premere Su per ascoltare un Rapporto campo o vista opzionale per allineare l'immagine prima di premere Giù (solamente con knfbREADER Mobile); o

Premere Tasto 3 per attivare il visore per vedere un'immagine del testo desiderato ed allineare l'immagine prima di premere Giù. Premere di nuovo Tasto 3 o premere solamente Giù per scattare una fotografia e spegnere il visore.

7.5 Annullare l'elaborazione dell'immagine:

Premere Tasto asterisco due volte per annullare sia l'elaborazione che la lettura e ritornare al Segnale di pronto.

7.6 Annullare la lettura e ritorno al Segnale di pronto:

Premere Tasto asterisco una volta per annullare la lettura (o due volte se l'elaborazione dell'immagine non è terminata) e ritornare al Segnale di pronto.

7.7 Navigare attraverso il testo:

Premere Invio per mettere in pausa o ricominciare la lettura del testo senza annullare; o

Premere Up per andare all'inizio del testo; o

Premere Giù seguito da Giù di nuovo per andare alla fine del testo; o

Premere Destra o Sinistra per saltare avanti o indietro il segmento di testo prescelto; o

Premere Giù, seguito da Destra per sillabare la parola attuale.

Premere Tasto 8, seguito da Destra o Sinistra per circolare attraverso le opzioni del segmento di testo, impostazioni incluso:

leggere per documento

leggere per pagina

leggere per paragrafo

leggere per frase

leggere per linea

leggere per parola

leggere per carattere.

7.8 Identificazione del Dollaro (solo per knfbREADER Mobile):

Premere Tasto 0 per scattare una fotografia del Dollaro e leggere il taglio

Premere Tasto Cancelletto seguito da 0 per controllare l'orientamento della banconota

7.9 Rielaborazione di un'immagine in un altro formato di lettura:

Premere il tasto 4 per rielaborare un'immagine scattata (non un'immagine della banconota Dollaro), per poterla leggere in un altro formato; o

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da invio per le impostazioni utente, e giù per leggere le opzioni di formato per selezionare il formato default di lettura che preferite. Premere destra o sinistra per selezionare il formato di lettura di libri, articoli ed etichette, o banconote e appunti.

7.10 Salvare il testo catturato e file d'immagine:

Premere il tasto 5 una sola volta per salvare su Reader il testo catturato in formato recuperabile XMT e un corrispondente file TXT utilizzato per trasferire testi alla stampante, stampante braille o su altri computers; oppure

Premere il tasto 5 due volte per salvare I file documenti e un file d'immagine del testo catturato; oppure

Impostare il Reader per salvare documenti e file immagini automaticamente (vedere sezione 7.15 per le opzioni di salvataggio automatico).

7.11 Recuperare I file salvati:

Premere il tasto 2 per L'esploratore di File per recuperare e leggere I file documenti salvati in formato XMT o per rielaborare un'immagine precedentemente salvata.

Premere ripetutamente sinistra per andare alla cartella principale nell'esploratore di File, successivamente premere su o giù per

localizzare I documenti di Reader, le immagini di Reader, o gli elenchi di file di testo di Reader. Premere destra per entrare in un elenco.

Premere su e giù per localizzare cartelle aventi per nome una data in un elenco o per trovare file aventi per nome numeri in sequenza in ogni cartella datata.

Premere destra per entrare in una cartella o file nell'elenco oppure premere invio due volte per selezionare ed entrare nella cartella o nel file.

Premere destra o sinistra prima di entrare in una cartella o file una volta selezionati per leggerne il nome carattere per carattere.

Premere asterisco per uscire da L'esploratore di File o per chiudere un documento salvato e ritornare al segnale di pronto.

7.12 Annullare I documenti salvati ed I file d'immagine:

Premere il tasto 2 per L'esploratore di File e seguire I passi utilizzati per recuperare documenti salvati o immagini; dopodichè

Premere Asterisco per annullare una cartella o file. Quando appare il nome del folder o del file, premere nuovamente Asterico al segnale di pronto, per confermare.

Premere Asterisco per uscire dal File Explorzer e ritornare al segnale di pronto.

7.13 Modificare le impostazioni:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da invio, o premere Cancellito seguito dal tasto 9 per accedere e modificare le impostazioni utente.

Premere destra o sinistra per scorrere le opzioni per ogni impostazione e premere asterisco per uscire dalle impostazioni e ritornare al segnale di pronto.

Nelle impostazioni sono inclusi:

- il flash della fotocamera,
- il formato di lettura,
- le opzioni di salvamento file,
- uscita automatica,

voce,
linguaggio,
velocità,
volume,
impaginazione del documento,
impostazioni di navigazione testo,
display testo,
orientamento.

Salvare le impostazioni su memoria secondaria come spiegato nella sezione 7.25, recuperare le impostazioni salvate dalla memoria come spiegato nella sezione 7.26

7.14 Catturare e leggere documenti di multiple pagine:

Modificare l'impostazione dell'impaginazione documenti ad impaginazione multipla (vedi sezione 7.13);

Premere asterisco per andare al segnale di pronto e premere giù per scattare una fotografia. Non appena l'immagine precedente ha terminato il processo, premere ancora asterisco per andare al segnale di pronto. Premere giù per catturare l'immagine del testo in successione.

Notare: non è necessario leggere il testo intero da ogni immagine catturata prima di scattare la fotografia seguente di un documento multi pagine. Occorre solo aspettare fino a che l'immagine precedente ha terminato il processo. Utilizzare il tasto di scorrimento per navigare attraverso e leggere tutte le pagine del documento disponibili come pagina singola ad impaginazione multipla.

Premere il tasto 6 per azzerare l'impaginazione multipla dalla pagina 1 ed aprire un nuovo documento con l'immagine seguentemente presa.

7.15 Modificare le opzioni di salvamento file:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito dal tasto invio , oppure utilizzare la scorciatoia: tasto Cancellato-9, per le impostazioni utente, successivamente:

Premere giù per individuare le opzioni di salvamento file.

Premere destra o sinistra per scorrere le seguenti opzioni:

Salvare sempre ed unicamente i documenti in maniera automatica,

Salvare sempre immagini e documenti in maniera automatica, oppure

Nessun salvataggio automatico. Salvare i file manualmente.

Premere asterisco per uscire dalle impostazioni e ritornare al segnale di pronto.

7.16 Modificare il Spegnimento Automatico:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da invio, oppure utilizzare la Scorciatoia: tasto Cancellato-9, per le impostazioni: successivamente premere giù per individuare lo Spegnimento Automatico.

Premere destra o sinistra per scorrere le seguenti impostazioni dello Spegnimento Automatico dopo:

1 minuto

3 minuti

5 minuti

10 minuti

15 minuti

non verrà mai automaticamente spento.

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni e ritornare al segnale di pronto.

7.17 Cambiare ad un altro tipo di voce disponibile:

L'individuazione delle voci disponibili in Reader, o aggiunte con un'aggiornamento futuro del logiciel, si ottiene andando al segnale di pronto della voce sotto le impostazioni utente. Scegliere la voce che più si preferisce dalle opzioni disponibili premendo i tasti sinistro o destroy. Notare che la prima versione di Mobile Reader presentata nel gennaio 2008 include solo una voce, ma voci aggiuntive possono essere attese con i prossimi aggiornamenti. Notare inoltre che rinizializzando Reader può essere necessaria l'attivazione di un'altra voce.

7.18 Cambiare ad un altro tipo di lingua disponibile:

L'individuazione delle lingue disponibili in Reader, o aggiunte con un'aggiornamento futuro del logiciel, si ottiene andando al segnale di pronto della lingua sotto le impostazioni utente. Scegliere la lingua che più si preferisce dalle opzioni disponibili premendo i tasti sinistro o destro. Notare che la prima versione di Mobile Reader presentata nel gennaio 2008 include solo una lingua, ma lingue aggiuntive possono essere attese con i prossimi aggiornamenti. Notare inoltre che rinizializzando Reader può essere necessaria l'attivazione di un'altra lingua.

7.19 Modificare la velocità di lettura:

Premere il tasto 7 per le impostazioni audio seguito da sinistra per diminuire o destra per aumentare la velocità. O modificare la velocità di lettura sotto le impostazioni utente premendo destra per aumentare o sinistra per diminuire la velocità.

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni audio o dalle impostazioni utente e ritornare al segnale di pronto.

7.20 Modificare il volume:

Premere il tasto 7 per le impostazioni audio seguito da giù per il volume, successivamente premere destra per aumentare o sinistra per diminuire il volume, oppure

Modificare il volume sotto le impostazioni utente premendo destra per aumentare o sinistra per diminuire il volume.

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni audio o dalle impostazioni utente e ritornare al segnale di pronto.

7.21 Modificare le impostazioni di navigazione testo:

Premere il tasto 8 per le impostazioni di navigazione testo e premere destra o sinistra per scorrere le opzioni; oppure modificare la lunghezza di lettura andando alle impostazioni di navigazione testo sotto le impostazioni utente.

La navigazione del testo include:

Leggere per documenti
Leggere per pagina
Leggere per paragrafo
Leggere per frase
Leggere per riga
Leggere per parola
Leggere per carattere.

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni della navigazione testo o dalle impostazioni utente e ritornare al segnale di pronto.

Premere destra o sinistra durante la lettura di un documento per fare un salto in avanti o indietro nelle impostazioni di navigazione del testo scelte. Premere destra per andare avanti e sinistra per andare indietro.

7.22 Modificare le impostazioni dello schermo:

Premere il tasto 9 per le impostazioni schermo e premere il tasto destra o sinistra per scorrere le opzioni: oppure

Modificare la dimensione del testo spegnendo il display andante alle impostazioni dello schermo sotto impostazioni utente e premendo destra o sinistra per scorrere le opzioni:

Le opzioni display includono:

- Formato testo, piccolo
- Formato testo, medio
- Formato testo, grande
- Esposizione testo, spento

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni dello schermo o dalle impostazioni utente e ritornare al segnale di pronto.

7.23 Modificare l'orientazione dello schermo e della scorciatoia (vedere sezione 8.10):

Premere il tasto di orientamento sinistro seguito da invio, oppure utilizzare la Scorciatoia: tasto Cancellato 9, per le impostazioni utente; successivamente

Premere giù per individuare il segnale di pronto dell'orientamento.

Premere destra o sinistra per scorrere le seguenti opzioni:

Orizzontale

Verticale

Automatico

Se le impostazioni di orientamento sono modificate da orizzontale a verticale (oppure da verticale a orizzontale), il telefono Mobile Reader deve essere ruotato immediatamente verso la nuova orientazione di modo che le frecce di orientamento possano essere utilizzate come previsto.

Premere asterisco per uscire dalle impostazioni e ritornare al segnale di pronto.

7.24 Modificare le impostazioni del flash della fotocamera:

Modificare le impostazioni del flash della fotocamera andando alle impostazioni utente e premendo I tasti destra o sinistra per scorrere le seguenti opzioni.

Le impostazioni del flash includono:

Sempre acceso,

Spento,

Automatico

Premere il tasto asterisco per uscire dalle impostazioni flash della fotocamera e ritornare al segnale di pronto.

7.25 Salvare le impostazioni nella memoria secondaria:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da giù per individuare il segnale di pronto: "Salvare le impostazioni nella memoria secondaria" e premere invio.

7.26 Recuperare le impostazioni dalla memoria secondaria:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da giù per individuare "Scaricare le impostazioni dalla memoria secondaria" e premere invio.

7.27 Ripristinare le impostazioni di default:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da giù per individuare il segnale di pronto “Ripristina le impostazioni di fabbrica” e premere invio

7.28 Ottenere lo status della memoria secondaria ed altre informazioni sul sistema.:

Premere il tasto di selezione sinistro seguito da giù per individuare il segnale di pronto “Informazioni sull'applicazione” e premere invio.

SEZIONE 8: CATTURARE E LEGGERE UN TESTO.

Il termine “catturare” si riferisce al processo di presa di una fotografia con risultante in un'immagine digitale o testo stampato. Una volta catturata dalla fotocamera di Reader, l'immagine digitale subisce un processo che implementa la qualità dell'immagine e converte il risultato in testo audio e video.

Catturare e leggere un testo è la funzione principale e basilare più importante di Reader. Ricordarsi che l'interruttore della fotocamera (vedere la sezione 4.3) deve essere aperto prima che una foto possa essere scattata. L'interruttore della fotocamera è aperto quando viene sospinto più possibile a destra quando la lente della fotocamera nel pannello posteriore del telefono si trova di fronte a voi. Assicuratevi che l'interruttore è aperto, la prossima sezione vi aiuterà a raggiungere i migliori risultati.

8.1 Sistemare il proprio spazio ed il materiale:

Reader è stato progettato per essere portato ovunque ed utilizzato in quasi ogni situazione immaginabile. Comunque le sue funzioni possono essere influenzate da ciò che la fotocamera vede, incluso il colore e il disegno dello sfondo. Quando è possibile, fare spazio per il documento da leggere posizionandolo preferibilmente su di una superficie piana (preferibilmente nera) contrastante con assolutamente alcun disegno per ottimizzarne la performance.

8.2 Allineare la fotografia:

Posizionare il testo da leggere su di una superficie piana di fronte a voi e posizionare Reader al centro dell'obiettivo. In seguito sollevare Reader 30 cm al di sopra dell'obiettivo. È importante che Reader si trovi vicino al testo in modo da poter vedere tutti i Quattro angoli dell'obiettivo. Una distanza di 40 cm dall'obiettivo può essere troppo grande e aumenterebbe troppo i caratteri illeggibili. Una distanza minore di 30 cm, invece, taglierebbe il testo da leggere. Notare che fotografie o documenti di piccolo formato, come biglietti da visita, possono essere presi da distanze inferiori di 30 cm. Aiuterà avere le foto ben allineate di modo che le figure o documenti di piccolo formato come i biglietti da visita, occupino il centro dell'immagine per migliorarne il risultato e minimizzare l'impatto dello sfondo sull'elaborazione dell'immagine. Tenere posizionato Reader sopra i documenti da leggere è anche molto importante. Fare pratica con la pagina degli esercizi fornita assieme a Reader per imparare le distanze e la posizione di Reader sopra la pagina per migliori risultati.

8.3 Ottenere il rapporto campo di visibilità (solo per knfbREADER Mobile):

Il rapporto campo o vista è una procedura opzionale intesa per aiutare l'utente ad allineare l'immagine per catturarne il testo. Tenere Reader sopra il documento come descritto nella sezione 8.2 e premere su per ascoltare il rapporto. Notare che Reader scatterà una foto del documento ma dovrà essere sempre tenuto fermo sopra il documento fino a che non si preme giù per catturare l'immagine da leggere. È ideale ma non essenziale, per il rapporto campo vista dire: "Tutti e 4 gli angoli sono visibili. Settanta per cento pieno". Per migliori risultati, muovere Reader leggermente per incrementare il risultato se necessario e premere su di nuovo per controllare il risultato. Questa procedura può anche essere ripetuta alcune volte per trovare l'allineamento migliore prima di scattare la fotografia. Oltre al rapporto specifico ottenuto, lo scopo è di muovere e tenere fermo Reader il più possibile vicino al documento avendo comunque bene in vista i Quattro angoli del documento nell'immagine. Questa distanza è normalmente di 30 cm sopra una pagina formato A4 e minore per piccoli documenti.

8.4 Utilizzare il visore per vedere l'obbiettivo sullo schermo:

Il visore fornisce, a chi ne può fare uso, un'opzione visuale di allineamento. Premere il tasto 3 per avviare il visore e premere il tasto 3 nuovamente, o premere giù per scattare una fotografia e spegnere il visore.

8.5 Scattare la fotografia:

Premere giù per scattare la fotografia e tenere fermo Reader per circa due secondi per scattare. Reader può successivamente essere spostato in qualsiasi posizione durante l'elaborazione del testo.

Premere asterisco per annullare durante il procedimento di elaborazione dell'immagine e premere di nuovo asterisco dopo il messaggio "elaborazione annullata" per ritornare al segnale di pronto.

8.6 Leggere il testo sonoro e visivo:

Se l'elaborazione dell'immagine non è stata annullata, la lettura del testo comincia approssimativamente 20 secondi dopo lo scatto della fotografia. Questo succede automaticamente a compimento dell'elaborazione dell'immagine.

8.7 Navigazione testo:

Premere destra per fare un salto in avanti o sinistra per andare indietro nelle impostazioni di navigazione testo prescelte. (vedere la sezione 7.21 per le impostazioni di navigazione testo). La navigazione del testo non funzionerà durante il processo di elaborazione dell'immagine.

8.8 Salvare il testo:

Qualsiasi testo presente può essere salvato quando il procedimento è finito. Un testo non salvato può essere ancora letto fino al momento in cui un'altra foto venga scattata. Premere il tasto 5 due volte per salvare l'immagine catturata o il documento.

8.9 Modificare il format della presentazione:

Premere il tasto 4 per rielaborare un'immagine catturata e presentare il testo in un formato alternativo disponibile; questi formati sono:

Libri, articoli ed etichette o

Note e memo.

Utilizzare libri, articoli ed etichette per testi a colonne, formati complessi o quando il testo è stampato su di una superficie curva (incluso la porzione arrotondata di una pagina vicino ai bordi di rilegatura).

Utilizzare note e memo per testi che devono essere letti da sinistra a destra in una presentazione lineare.

8.10 Modificare l'orientazione dello schermo e della scorciatoia:

Utilizzando sfondo, piuttosto che orientamento orizzontale può aumentare la lunghezza del testo visualizzato sullo schermo.

L'orientamento può essere fissato come orizzontale o verticale o l'orientamento può essere modificato con la rotazione di Reader utilizzando impostazioni automatiche.

Se l'orientamento è modificato da orizzontale a verticale, con lo schermo sulla sinistra e i tasti a destra, la freccia sinistra cambia in giù, su e giù cambiano in destra e sinistra e destra cambia in su.

Modificare l'orientamento sotto impostazioni utente come specificato nella sezione 7.23.

Notare che il telefono Mobile Reader deve essere ruotato immediatamente non appena la nuova selezione è effettuata per poter utilizzare i tasti freccia nella maniera giusta.

Tenere Reader su di un piano parallelo ad un tavolo o scrivania;

Ruotare il telefono di 90 gradi a sinistra di modo da avere lo schermo a sinistra e i tasti a destra; successivamente, utilizzando un movimento lieve, inclinare e tenere fermo Mobile Reader perpendicolare alla

superficie da leggere fino a che l'orientamento si modifica automaticamente. La modifica sarà visualizzata sullo schermo alla rotazione dell'immagine. Un messaggio di conferma verbale verrà fornito per confermare l'orientamento delle frecce. Ripetere la procedura del movimento se necessario fino a che l'orientamento si modifica.

Impostare l'orientamento in una delle impostazioni fisse (orizzontale o verticale) per prevenire cambiamenti inaspettati muovendo Reader.

SEZIONE 9: Riconoscimento ed organizzazione del Dollaro (solo knfbREADER Mobile).

9.1 Ottenere il valore:

Premere il tasto 0 per catturare un'immagine o Dollaro, e la nominazione verrà immediatamente udita. Tenere la banconota Dollaro a circa 30 cm di distanza ed orientate verticalmente a Reader oppure, per un migliore risultato, posizionare la banconota su di una superficie piana, utilizzando un orientamento verticale.

9.2 Ottenere l'orientamento della banconota Dollaro:

Premere il tasto Cancellito seguito dal tasto 0 per l'orientazione della banconota, come per esempio: " L'immagine è ruotata a sinistra, la banconota è al rovescio". Questa caratteristica è particolarmente importante per classificare valute da usare per apparecchi automatici di transazione.

SEZIONE 10: SUGGERIMENTI PRATICI.

10.1 Con l'utilizzo della pagina degli esercizi:

Utilizzare la pagina degli esercizi fornita con il pacchetto di Reader per imparare qual'è la migliore distanza e posizionamento di Reader sopra una pagina formato A4. Il Reader è programmato per indicare la distanza e l'orientamento alla visione della pagina degli esercizi. Il Reader non leggerà il testo della suddetta pagina, al contrario, indicherà la distanza tra il Reader e la pagina degli esercizi e

l'orientamento di Reader in relazione al centro della pagina. Il Reader indicherà in seguito come muoverlo per ottenere il migliore risultato, suggerendo movimenti a destra, sinistra, su o giù, in avanti o indietro. Fare pratica con questa pagina fornirà una migliore comprensione della giusta posizione di Reader sopra la pagina. Qui di seguito sono indicate le istruzioni passo dopo passo.

Posizionare la pagina degli esercizi per l'orientamento orizzontale, with the notch (pagina tagliata) in the upper right corner.

Posizionare la pagina degli esercizi per l'orientamento orizzontale, con l'incavo (pagina tagliata) sull'angolo in alto a destra.

Posizionare la pagina degli esercizi: approssimativamente 18 o 25 cm sulla pagina più pesante con un angolo tagliato. Il taglio è circa 1,5 cm lungo. La pagina degli esercizi è comunque più piccolo rispetto ad un formato standard A4, il Reader fornirà la posizione come se fosse un formato A4.

Posizionare la pagina degli esercizi su di una superficie sgombra e piana di fronte a voi, utilizzando uno sfondo (preferibilmente nero) e solido per una migliore performance.

Programmare il Reader sul formato banconote e memo. Andare a settings; formato di lettura, selezionare banconote e memo.

Tenere il Reader approssimativamente 25 cm sopra la pagina degli esercizi e premere giù per ascoltare il risultato. Continuare a tenere il Reader sopra la pagina durante l'ascolto delle informazioni sulla distanza e l'orientamento. Se il Reader non risponde " Pagina degli esercizi rilevata", la pagina potrebbe essere capovolta.

Muovere il Reader nella posizione consigliata e provare con un'altra immagine.

10.2 Utilizzare il rapporto campo visivo per imparare (solo knfbREADER Mobile):

Il rapporto campo di visibilità, può aiutare ad allineare le immagini, ma non elabora o non riconosce il testo stampato. Di conseguenza, le informazioni ricevute sono una visione generale dell'obiettivo, osservante soprattutto i bordi esterni di un documento, il formato dell'immagine come segnalato dalla percentuale dello schermo visivo riempito e la rotazione del Reader riguardante l'obiettivo. Per usare il rapporto campo di visibilità, seguire i dati nella parte 8.3. Esercitarsi a riposizionare il Reader e premere in su fino a che il Reader non dica "tutti e quattro i bordi sono visibili." L'ideale è una percentuale riempita al 70 per cento o più su una pagina standard A4 come la pagina di pratica. Tuttavia, il numero che si sente non è sempre esatto. Di conseguenza, il vostro obiettivo dovrebbe essere di spostare il Reader più vicino possibile all'obiettivo mantenendo in vista tutti e quattro i bordi nell'immagine.

Documenti più piccolo di una pagina standard possono essere letti ugualmente bene anche se la percentuale riempita dall'immagine può essere molto inferiore a 70 per cento.

Comunque l'immagine verrà sempre elaborata più velocemente se l'obiettivo riempie il centro invece di esserne distante. Un obiettivo che riempie il centro dell'immagine minimizzerà lo sfondo attorno e metterà in rilievo il documento che deve essere letto.

Notare che le dimensioni dell'immagine aumentano quando il Reader è tenuto vicino al documento da leggere e diminuiscono se tenuto lontano. In più immagini vicine e grande possono richiedere la modifica della posizione di Reader sopra il documento in modo da avere sempre visibili i quattro angoli.

Notare inoltre che i lati di Reader (presentati come "orientamento relative alla pagina") sono forniti nel rapporto campo di visibilità. Ruotando il Reader per ottenere un numero basso (per esempio 0 gradi per un'immagine di orizzontale o 90 gradi per un'immagine di verticale) può andare bene ma non è essenziale per un'elaborazione accurata.

10.3 Archiviare l'immagine migliore:

Mentre il rapporto campo di visibilità può essere utile, specialmente per la pratica, le informazioni possono qualche volta ingannare e non sono certamente necessarie per catturare immagini di alta qualità. Se durante la pratica non riesce di mostrare al Reader tutti e Quattro gli angoli di un formato standard A4, anche muovendo il Reader da un lato all'altro, avanti o indietro, provare ad aumentare notevolmente la distanza sopra il documento. Questo processo diminuirà le dimensioni dell'immagine ma permetterà alla fotocamera di vedere l'obbiettivo da un angolo più ampio. Successivamente, quando il rapporto campo di visibilità indicherà che tutti e Quattro gli angoli sono visibili, muovere il Reader vicino al documento tenendolo centrato così tutti i lati sono comunque visibili. Alzare o abbassare il Reader e muoverlo leggermente da un lato all'altro tenendolo a livello sopra il documento, è consigliato per ottenere questo risultato. Fare pratica con la pagina degli esercizi per ottenere un campo per la migliore posizione di lettura sopra il documento é anche consigliato.

10.4 Utilizzare il visore:

Le persone che possono vedere le immagini attraverso lo schermo possono attivare la funzione di visore tramite il tasto 3 per uno sguardo veloce all'obbiettivo prima di scattare la fotografia. Lo schermo mostrerà ciò che il Reader vede. Questo può essere di aiuto per ottimizzare il riempimento dell'immagine (la porzione di schermo riempita dal testo) e di conseguenza aumentare la qualità dell'elaborazione.

10.5 Suggerimenti per una migliore prestazione:

Immagine nitide sono essenziali per una migliore performance. Questo necessita tenere fermo il Reader anche dopo aver premuto giù per scattare una fotografia. Se si trova che questo sia un problema, utilizzare tutte e due le mani o puntare i gomiti sulla superficie tenendo conto che Reader deve stare ad una distanza precisa in modo da poter vedere tutti e Quattro gli angoli.

La distanza dal documento può influire molto sulla qualità del riconoscimento testo. Quasi tutti i documenti dovrebbero stare

approssimativamente ad una distanza di 30 cm dal Reader. Il Reader può essere tenuto più vicino per documenti di grandezza inferiore ad una pagina standard formato A4.

SEZIONE 11: RECUPERARE I FILE SALVATI.

11.1 Salvare I file:

Il testo che avete catturato può essere salvato nella memory card e successivamente recuperate come spiegato in questa sezione. Testi non salvati verranno scartati non appena l'immagine successiva sarà catturata. Le opzioni di salvamento file sono disponibili sotto impostazioni utente, come mostrato nella sezione 7.15, e possono essere programmate in automatico o manuale. Il salvamento manuale del file si effettua premendo il tasto 5 una volta per salvare un documento o due volte per salvare il documento e l'immagine associate. L'utilizzo di salvamento automatico può essere più conveniente ma potrebbe anche ritardare la presentazione del testo dopo lo scatto della fotografia.

11.2 Recuperare I file:

Utilizzare l'esploratore di file per trovare I file salvati. L'esploratore di File permette di selezionare I file che devono essere aperti per esaminarli. Premere il tasto 2 per entrare e navigare attraverso gli elenchi (vedere la sezione 7.11 per la lista dei comandi di navigazione di L'esploratore di File).

11.3 Trasferire I file salvati:

I file salvati sul Reader possono essere trasferiti ad un computer compatibile utilizzando un programma di comunicazione conosciuto come Nokia PC Suite (prendere contatto con il fornitore o vedere la guida utente di Nokia Nseries, Nokia N82 per le istruzioni sulla connessione del PC). Una versione di Nokia PC Suite accessibile a non vedenti che utilizzano il logiciel di lettura schermo può essere trovata sul sito www.blindsea.com seguendo il link "Mobile corner " alla terza edizione Third-Party Software.

Dopo che il telefono e il computer sono connessi con Nokia PC Suite installato sul computer, I file salvati sul Reader possono essere trovati nella memory card (non nella memoria del telefono) del telefono Mobile Reader. Questi file possono essere individuate utilizzando utilizzando file manager disponibile sul Nokia Pc Suite. Comunque, per gli utenti che utilizzano il logiciel di lettore schermo e L'esploratore di Windows, My Computer o un programma simile, puó essere più facile accedere ed entrare nell'elenco N82 e I subelenchi della memory card.

L'elenco della memory card che contiene I file salvati di Reader è chiamato "KReader", ed ha anche un subelenco chiamato UserDir. Entrare in KReader e UserDir per raggiungere I subelenchi chiamati "Documenti di Reader", "Immagini di Reader" e "File testo di Reader". Questi sono esattamente gli stessi elenchi che si trovano entrando in File Exploere o Reader stesso.

I file archiviati sotto file testi di Reader con estensione TXT, sono per uso con altri computers, stampanti, scrittori Braille e goffratori. I file che si trovano sotto documenti di Reader contengono codici designate all'uso solamente con il Reader. File archiviati come immagini di Reader sono immagini digitali dei documenti che si volgiono leggere. Questi file sono essenziali per tracciare un'analisi visuale per determinare perchè un particolare documento non viene letto come dovrebbe.

Seguire le istruzioni per Nokia PC Suite per trasferire file da Mobile Reader al PC; o se si entra nella memory card utilizzando L'esploratore di Windows, My Computer, o altri programmi simili, trasferire I file dalla memory card al computer utilizzando la procedura standard per copiare file da un elenco all'altro.

SEZIONE 12: ANTENERE E POTENZIARE IL VOSTRO READER.

12.1 Flash della fotocamera e coperchio della lente:

E' necessario assolutamente mantenere il flash e la lente della fotocamera senza tracce di impronte digitali. Il flash e la lente sono localizzati sul pannello posteriore di N82 proprio sotto l'interruttore scorrevole che controlla il coperchio della lente. Di fianco al coperchio

della lente, che può essere lasciato aperto, sono stati posizionati dei filtri molto sottili in plastica detti “polarizzatori” sopra il flash e la lente della telecamera per incrementare il risultato della lettura. I polarizzatori sono in particolar modo importanti per ridurre gli abbagli causati dalla luce del flash che viene riflessa da una superficie lucida.

Un polarizzatore deve essere installato sul telefono Mobile Reader per coprire il flash della fotocamera e uno separato per coprire la lente. I polarizzatori sono installati per mezzo di un adesivo che aderisce perfettamente alla superficie circondando sia il flash che la lente. Assicurarsi che ogni polarizzatore sia pulito in modo abituale con un panno asciutto, anche più volte al giorno, dipendentemente dall'uso. Ispezionare i polarizzatori durante la pulizia per assicurarsi che rimangano in posizione e che non siano inavvertitamente rimossi. Un cattivo allineamento dei polarizzatori causa una scarsa qualità di lettura perché le immagini catturate dalla fotocamera non sono chiare.

Prego contattare il fornitore per qualsiasi aiuto si possa avere bisogno per l'installazione o per ottenere dei polarizzatori di ricambio. Il vostro fornitore è stato educato per l'allineamento e l'installazione dei polarizzatori per un miglior risultato.

12.2 Ottenere una custodia per una migliore protezione:

Si prega di voler porre il telefono Mobile Reader in una custodia portatile quando non in uso. Piccole custodie portatili della misura di Nokia N82 sono disponibili presso rivenditori di fotocamere digitali o telefoni cellulari. L'utilizzo di una custodia adatta alle misure di N82 aiuterà a mantenere puliti e in posizione i polarizzatori.

12.3 Aggiornamenti del logiciel:

Aggiornamenti del logiciel sono regolarmente attesi per il prodotto Mobile Reader. Gli aggiornamenti progettati incrementeranno la performance ed aggiungeranno servizi speciali in futuro. Questo aiuterà a mantenere il Reader aggiornato e più adatto ad incontrare i desideri dell'utente.

L'installazione di un aggiornamento verrà eseguita su richiesta dal fornitore oppure è possibile scaricare ogni nuova versione del logiciel annunciata andando alla pagina di aggiornamento logiciel www.knfbreader.eu e seguendo le istruzioni fornite.

Gli aggiornamenti del logiciel sono file compressi che devono essere decompressi sul computer dopo che il download è completato. Unavolta decompressi, il pacchetto logiciel include un programma di installazione Nokia che deve essere aperto per poter installare i file sul telefono dopo che quest'ultimo è stato connesso al computer tramite il cavo USB fornito. Contattare il fornitore o consultare la guida Nokia Nseries, Nokia N82 per le istruzioni di connessione al computer.

Notare che installare programmi sul telefono Mobile Reader richiede inoltre l'installazione precedente del programma di comunicazione Nokia PC Suite come spiegato nella sezione 11.3.1 e nella sezione di connessione al PC della guida Nseries, Nokia 82. Per gli utenti che utilizzano il logiciel di lettura schermo, una versione accessibile di Nokia PC Suite può essere trovata a www.blindsea.com seguendo il link "Mobile corner" alla terza edizianoe di Third-Party Software.

Una volta installato sul vostro computer, Nokia PC Suite è inizializzato quando il cavo viene connesso tra il computer e la porta USB del telefono.

Con il computer connesso al telefono Mobile Reader Nokia PC Suite tramite il cavo USB fornito, procedere all'installazione del nuovo logiciel premendo invio sul nome del file di installazione Nokia fornito nel pacchetto di download, dopodichè premere di nuovo invio per confermare l'installazione del logiciel. Da questo punto in poi, l'installazione procederà automaticamente con segnale di pronto periodici del telefono che richiedono di premere il tasto di selezione sinistro per una risposta affermativa.

L'installazione del logiciel è completa quando il telefono conferma e ritorna all'apertura dello schermo del telefono. A questo punto si è pronti per utilizzare il Reader con le sue facoltà aggiornate, dopo aver accettato di nuovo l'accordo della licenza (vedere sezione 6.4).

Successivamente, quando il Reader si trova al segnale di pronto si può verificare l'aggiornamento del logiciel premendo il tasto di selezione sinistra seguito da giù per individuare "informazioni sull'applicazione", e premere invio.

SEZIONE 13: GARANZIA LIMITATA.

Il logiciel di Mobile Reader include le clausole di garanzia disponibili nella licenza utente, e non è estensibile ad alcun servizio o funzione del telefono Mobile Reader all'infuori dei prodotti Mobile Reader commercializzati attraverso un fornitore autorizzato della K-NFB Reading Technology. Per ottenere il supporto o i servizi di garanzia, si prega di contattare il proprio fornitore o prendere contatto con Sensotec nv/sa.

Inviare una e-mail di richiesta a support@sensotec.be

Chiamare il supporto tecnico Sensotec al 32 50 40 47 47